

OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

STORY NAME:	Being 20: A student and a mother		
COPYRIGHT HOLDER:	A1plus / OPEN Media Hub		
COPYRIGHT NOTICE:	Ownership of content belongs to A1plus / OPEN Media Hub		
USAGE TERMS:	Share & Adapt - Attribution 4.0 International (CC BY 4.0) https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/		
EDITOR'S NOTES:	None		
SOURCE:	A1plus - www.a1plus.am Open Media Hub – http://www.openmediahub.com <i>"This production was supported by OPEN Media Hub with funds provided by the European Union"</i>		
LANGUAGE:	Armenian	DURATION:	00:01:51
JOURNALIST:	Astgik Gaudyan Karine Asatryan	EMAIL:	k.asatryan@gmail.com
SLUGLINE:	Being 20, Armenian Mama-Student		
HEADLINE:	Anush Qeyan, 22, has been doing Arabic studies in Yerevan. She was reading and studying during the nights, because she has a small child.		
DATELINE:	Yerevan, Armenia - 31/07/2018		
SCRIPT:	00:00 Footage of the outside of the university 00:02 I study at Yerevan State University Faculty of Oriental Studies, Department of Arabic Studies. Our chair provides the opportunity for a number of students to travel to Jordan, Egypt, and Kuwait. 00:12 I could not take advantage of that offer because I got pregnant during my third year of studies. I was so sad that I could not go. I even asked my professor to send me despite being pregnant, but naturally, they refused. 00:27 She is entering a building holding the child's hand. 00:28 Now I am ashamed when I remember this. I was too young when I met my future husband, I was 16 years old. We were friends; he was my big friend, since he is 8 years older than me. 00:36 She gives an apple to the baby at home. 00:37 I was admitted to the university, we got married a year later and then I got pregnant. I went to classes even during pregnancy. The lecturers would joke that I		

	<p>wanted to give birth at the university.</p> <p>00:50 She studies at the table.</p> <p>00:51 And I was reading and studying during the nights. Anyway, I did not study badly, I studied well.</p> <p>Life Baby - Mama</p> <p>Anushik: Do you want to get down? Do you want me to bring sand?</p> <p>1.00 I think that human abilities are limitless, and a person sets limits on what he can and cannot do.</p> <p>1.10 She plays with the child in the park.</p> <p>1.14 It is interesting to study whilst knowing that a baby is waiting for you at home. The first person that is an example for the child is its mother. She should not be unkind or always busy and bad-tempered at home. But she should always be hard-working and successful with her job. I think we should do everything we can to achieve that.</p>
SHOTLIST:	<p>Footage of the outside of the Yerevan State University</p> <p>At home</p> <p>In the park</p>
SCRIPT: (Original language)	<p>00:00 Համալսարանի բակում</p> <p>00:02 Սովորում եմ ԵՊՀ արևելագիտության ֆակուլտետի արաբագիտության ամբիոնում: Մեր ամբիոնը տալիս է հնարավորություն մի շարք ուսանողների մեկնել գործուղման Հորդանան, Եգիպտոս, Քուվեյթ:</p> <p>00:12 Ես չկարողացա դրանցից օգտվել, քանի որ 3-րդ կուրսում հղի էի: Շատ էի տխրում, որ չեմ կարող գնալ: Նույնիսկ մոտեցա դասախոսիս խնդրեցի, որ ինձ հղի ուղարկեն, բայց ,բնականաբար, մերժեցին ինձ:</p> <p>00:27 Երեխայի ձեռքը բռնած շենք է մտնում:</p> <p>00:28 Հիմա որ հիշում եմ, ամաչում եմ: Շատ փոքր էի, որ ծանոթացա ապագա ամուսնուս հետ, 16 տարեկան էի: Լրիվ ընկերական էինք շփվում, ինքը իմ մեծ ընկերն էր, ովովհետև ինձնից 8 տարի մեծ ա:</p> <p>00:36 Տանը երեխային խնձոր է տալիս:</p> <p>00:37 Ընդունվեցի համալսարան, մի տարի հետո ամուսնացանք, հետո հղիացա: Նույնիսկ հղի ժամանակ էի գնում դասի: Դասախոսներս կատակում էին, ասում էին, որ ուզում ես համալսարանում ծննդաբերել:</p> <p>00:50 Սեղանի մոտ դաս է անում:</p> <p>00:51 Գիշերներն էի կարդում, գիշերներն էի սովորում: Միևնույնն է վատ չեմ սովորել, լավ եմ սովորել:</p> <p>Լայֆ Երեխա- Մամա</p>

OPEN MEDIA HUB

Supporting media professionals across the EU Neighbourhood area

	<p>Անուշիկ- Ուզո՞ւմ ես իջնես: Ուզում ես ավագ բերեմ:</p> <p>1:00 Ես մտածում եմ, որ մարդու ունակությունները անսահմանափակ են և մարդն է սահմաններ դնում ինքը, ինչ կարող է և ինչ չի կարող:</p> <p>1:10 Երեխայի հետ այգում խաղում է:</p> <p>1:14 Հետաքրքիր է շատ համ սովորել, համ էլ իմանալ, որ տանը քեզ երեխա է սպասում: Երեխու համար առաջին մարդը, որ օրինակ է ծառայում, էդ իր մայրն է: Ինքը չպետք է լինի տանը անխնամ, միշտ գործ անող ու ջղայնացած կին: Պետք է լինի միշտ զբաղված, իր աշխատանքը ունեցող, կայացած կին: Կարծում եմ, որ դրա համար պետք է ամեն ինչ հասցնել անել:</p>
CAMERA OPERATOR:	Bagrat Saroyan
VIDEO EDITOR:	Hranush Arabyan
MUSIC RIGHTS: (If applicable)	n/a